



Blu-ray Disc Remote Control / Télécommande Blu-ray Disc / Mando a distancia de Blu-ray Disc

Instruction Manual / Mode d'emploi / Manual de instrucciones

CECH-ZRC1U

4-284-616-11(1)

US WARNING

• Before using this product, carefully read this manual and retain it for future reference. Read also the instructions for the PlayStation 3 system.
• Do not handle, damaged or leaking batteries.

Battery use

- Never throw batteries into a fire.
- If you come into contact with material from a leaking battery, take the following actions:
 - If the material gets into the eyes, do not rub. Immediately flush the eyes with clean water and seek medical attention.
 - If the material comes into contact with the skin or clothes, immediately rinse the affected area with clean water. Consult your physician if inflammation or soreness develops.
- Keep the product out of the reach of small children. Small children may swallow the batteries or small parts, which may injure or cause an accident.
- Do not use batteries other than those specified, and always replace with the same type or brand. Do not mix old and new batteries.
- Insert batteries with the plus and minus ends in the correct direction.
- Remove batteries when they have reached the end of their life, or if the BD remote control is to be stored for an extended period of time.
- This product is shipped with non-rechargeable batteries. At the end of the batteries life please discard in accordance with local environmental laws.

Use and handling

- Do not expose the BD remote control to high temperatures, high humidity or direct sunlight.
- Do not put heavy or small particles to get into the product.
- Do not put bare hands or objects on the product.
- Never disassemble or modify the product.
- Do not throw or drop the product, or otherwise expose it to any physical impact.
- Do not place any rubber or vinyl materials on the product exterior for an extended period of time.
- When cleaning the product, use a soft, dry cloth. Do not use solvents or other liquids.

FCC and IC NOTICE

All features comply with FCC and IC radiation exposure limits set forth for uncontrolled environments and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines in Supplement C to RFET65 and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that are deemed to comply with specific absorption rate (SAR).

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

You are cautioned that any changes or modification not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved by the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be as chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communications.

FR Restoring the remote code for a TV that is not in the list of manufacturers

- 1 Press the **CLEAR** button while pressing and holding down the **I/O TV** button. The TV button will flash.
- 2 Press the **CH +** button and the **I/O TV** button on the BD remote control one after the other. Repeat this until you can operate the TV. Pressing the **CH +** button will increase the number, and the **I/O TV** button will decrease the number.
- 3 Press the **ENTER** button. After the TV remote code is set, the TV button will light up. Check that you can operate the TV using the remote control.

If the number was not set During step 3, if the DEVICES button flashes five times in quick succession or if you cannot operate the TV or the AV amplifier after entering the code, try again (starting from step 1) using a different code.

Restoring the settings to their default values

You can clear all custom settings and restore the settings to their default values.

- 1 Press and hold the following buttons in the order shown: **MUTE** button → ***CLEAR** button → **ENTER** button

All of the DEVICES buttons will light and the settings will be restored to their default values.

Specifications

Power source	Size AAA batteries (2)
External dimensions	Approx. 50.0 x 230.0 x 19.5 mm (w x h x d)
Operating temperature	5°C - 35°C (41°F - 95°F)

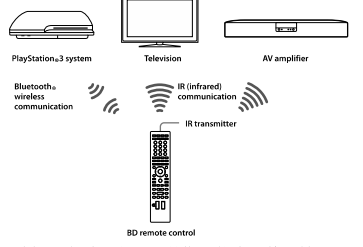
Dimensions and specifications are subject to change without notice.

LIMITED WARRANTY

Sony Computer Entertainment America LLC (SCEA) warrants to the original purchaser that this product shall be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of purchase. This warranty does not apply to any consumables (such as batteries). For defects in material or workmanship within the warranty period, upon showing a proof of purchase, SCEA agrees for a period of one (1) year to either repair or replace this product with a new or factory reworked product at SCEA's option. For the purpose of this Limited Warranty, "factory reworked" means a product that has been returned to its original specifications. Visit <http://www.playstation.com/support> or call 1-800-345-7669 to receive a return authorization and shipping instructions. This warranty shall not be applicable and shall be void if the defect in the SCEA product has arisen through abuse, unreasonable use, mistreatment, neglect, or means other than from a defect in materials or workmanship. THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES AND NO OTHER REPRESENTATIONS OR CLAIMS OF ANY NATURE SHALL BE BINDING ON OR ORIGINATE SCEA. ANY IMPLIED WARRANTIES APPLICABLE TO THIS PRODUCT, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE ONE (1) YEAR PERIOD DESCRIBED ABOVE. IN NO EVENT WILL SCEA BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM POSSESSION, USE OR MALFUNCTION OF THE SCEA PRODUCT. SOME STATES OR PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATION ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS AND SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATIONS OF CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or province to province. This warranty is valid only in the United States and Canada.

What you can do with the BD remote control

• The BD remote control uses Bluetooth® wireless technology to operate your PS3™ system and to control the playback of common types of disc media, including Blu-ray Disc™ (BD) media.
• Infrared (IR) technology enables you to operate peripheral devices such as your television and AV amplifier*. For IR operation you must point the IR transmitter of the BD remote control directly at the device. Check that there are no obstructions between the BD remote control and the device.



*Only the surround sound system (CECH-ZVS1U) (sold separately) and AV amplifiers made by Sony Corporation can be used.

Preparing for use

Remove the battery cover on the rear of the BD remote control and insert the supplied batteries. Set the batteries in the correct position.

Operating the PS3™ system

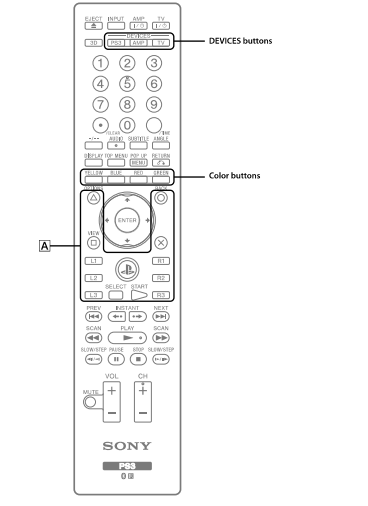
Check the PS3™ system software version
To use the BD remote control, the PS3™ system software must be version 3.60 or later. You can check the system software version by selecting **[Settings]** → **[System Settings]** → **[System Information]** on the XMB™ (XrossMediaBar) menu of the PS3™ system.

Registering (pairing) the BD remote control with a PS3™ system
This operation is performed only once, when you are using the BD remote control for the first time.

- 1 Turn on the PS3™ system.
- 2 From the PS3™ system's XMB menu, select **[Settings]** → **[Accessory Settings]** → **[Register BD Remote Control]**, and then press the **CLEAR** button.
- 3 Follow the on-screen instructions to register the BD remote control.

Hints
• For the latest usage instructions, refer to the user's guide for the PS3™ system (<http://manuals.playstation.net/docuser/>).
• Only one BD remote control can be registered with a PS3™ system at a time.
• When you pair the BD remote control with another PS3™ system, registration with the original PS3™ system is cleared. To use the BD remote control with the original PS3™ system, you will have to pair the devices again.

How to use the BD remote control



PS3 system button	Switch the BD remote control to operate the PS3™ system.
AMP button	Switch the BD remote control to operate an AV amplifier.
TV button	Switch the BD remote control to operate a TV.

Buttons for operating a PS3™ system, a TV or an AV amplifier

The meaning of the icons shown in the table below is as follows.
• Used to operate the PS3™ system.
• Used to operate the AV amplifier.
• Used to operate the TV.

INPUT button*	Switch between input options.
I/O AMP button	Turn the AV amplifier on and off.
I/O TV button	Turn the TV on and off.
3D button	Switch between 2D and 3D images on the TV. Operation will differ depending on the TV.
0-9 buttons	Enter numbers.
*CLEAR button	Clear numbers that have been entered. Enter branch codes.
TIME button	View the elapsed time or remaining time of a title or chapter. When operating the TV, use this button to enter 3-digit channel codes.
-./- button	Enter channels of 2 digits or greater.
AUDIO button	Change audio.
SUBTITLE button	Switch subtitle languages.
ANGLE button	Change viewing angles on BDs with multiple angles recorded for the same scene. Switch to view in wide mode.
DISPLAY button	Display the status of and information about the content being played. Change the display window settings.
TOP MENU button	Display the menu.
POP UP/MENU button	Display the pop-up menu or the menu.
RETURN button	Go back to the previous display.
Color buttons	Perform functions assigned to each button. (Assigned functions vary depending on the content being played.)
Directional buttons	Select item.

Préparatifs pour l'utilisation

Retirez le couvercle à l'arrière de la télécommande BD et insérez les piles fournies. En vous assurant de bien respecter les polarités.

Commande du système PS3™

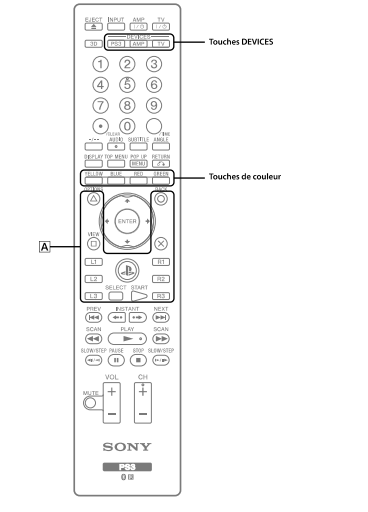
Vérifiez la version du logiciel de votre système PS3™
Pour utiliser la télécommande BD, votre système PS3™ doit utiliser la version logicielle 3.60 (ou ultérieure). Vous pouvez vérifier la version du logiciel de votre système en sélectionnant **[Paramètres]** → **[Paramètres système]** → **[Informations système]** dans le menu XMB™ (XrossMediaBar) du système PS3™.

Enregistrement (jumlage) de la télécommande BD pour le système PS3™
Cette opération n'est effectuée qu'une seule fois, lors de la première utilisation de la télécommande BD.

- 1 Mettez le système PS3™ sous tension.
- 2 Dans le menu XMB du système PS3™, sélectionnez **[Paramètres]** → **[Paramètres accessoires]** → **[Enregistrer la télécommande BD]**, puis appuyez sur la touche **CLEAR**.
- 3 Suivez les instructions qui s'affichent pour enregistrer la télécommande BD.

• Pour les dernières instructions en date, veuillez consulter le mode d'emploi du système PS3™ (en consultation manuelle).
• Il est possible de désenregistrer qu'une seule télécommande BD avec le système PS3™.
• Si vous enregistrez la télécommande BD avec un autre système PS3™, vous devez la réenregistrer si vous désirez utiliser la télécommande à nouveau avec le premier système PS3™.

Utilisation de la télécommande BD



Touches DEVICES	Bascule d'un périphérique au autre.
Touches DEVICES	Bascule d'un périphérique au autre.

Touches DEVICES	Bascule d'un périphérique au autre.
Touches DEVICES	Bascule d'un périphérique au autre.

* Seul le système de son surround (CECH-ZVS1U) (vendu séparément) et les amplificateurs AV de Sony Corporation peuvent être utilisés.

ENTER button	Enter. Perform the same operation as pressing the CLEAR button on the TV/AV amplifier wireless controller (sold separately).
MUTE button*	Turn off the sound.
VOL + / VOL - button	Adjust the sound level.
CH + / CH - button	Change channels. When operating the AV amplifier, selects the sound field.

When operating the PS3™ system, you do not need to press a DEVICES button to control the TV or AV amplifier.

Buttons for controlling the PS3™ system

EJECT button	Eject the disc.
A button operators (refer to diagram A)	The buttons perform the same operations as those of a wireless controller.
PLAY button	Start playback.
PAUSE button	Stop playback temporarily.
STOP button	Stop playback.
PREV. / NEXT buttons	Go to the previous or next chapter.
INSTANT. / INSTANT buttons	Go back or go forward 15 seconds. The number of seconds may vary depending on the application.
SCAN. / SCAN buttons	Fast forward and fast reverse playback. Playback speed changes each time you press the button.
SLOW/STEP buttons	Play content one frame at a time. If you press and hold down the button, content plays in slow motion.

Hints
• Depending on the product being operated, the BD remote control may not control some features. Some buttons may not function, or some buttons may function differently than indicated.
• Some content may have preset playback conditions set by the content developer. In this case, some remote control button operations may not be available.
• To turn on the PS3™ system using the BD remote control, press the PS3 system button and then press any button used to operate the PS3™ system.

If the battery charge is low
When the battery charge is low, the remote control may not operate properly or the distance within which you can operate the remote control may be reduced. In this case, replace both batteries with new ones.

Operating a TV or AV amplifier

You can use the BD remote control to operate a TV or an AV amplifier. Set the remote code to match the product in use. For TV brands other than Sony, you must first set the remote code (refer to the lists below). At the time of purchase, the BD remote control is set for use with Sony TVs and AV amplifiers.

- 1 Press the **CLEAR** button while pressing and holding down a DEVICES button. Press either the TV button for a TV or the AMP button for an AV amplifier.
- 2 Enter the 3 digit remote code while the DEVICES button is flashing. Try each code in order and select a code that allows you to operate the TV or the AV amplifier with the BD remote control.
- 3 Press the **ENTER** button.

After the TV or AV amplifier remote code is set, the DEVICES button will light. Check that you can operate the TV or the amplifier using the remote control.

Touches pour commander un système PS3™, un téléviseur ou un amplificateur AV

La signification des icônes présentées dans le tableau ci-dessous est la suivante.

INPUT	Bascule entre les différentes sources d'entrée.
I/O AMP	Permet d'allumer et d'éteindre l'amplificateur AV.
I/O TV	Permet d'allumer et d'éteindre le téléviseur.
3D	Bascule entre les images 2D et 3D du téléviseur. Le fonctionnement peut être différent selon le téléviseur.
0-9	Touches de saisie des numéros.
*CLEAR	Permet d'effacer les numéros saisis.
TIME	Permet de saisir les codes d'agenda.
-./-	Permet de saisir les numéros de chaîne à 2 chiffres ou plus.
AUDIO	Modifie l'audio.
SUBTITLE	Change la langue des sous-titres.
ANGLE	Permet de changer l'angle de prise de vue sur les disques BD qui comportent plusieurs angles de prise de vue sur une même scène. Permet de basculer l'affichage en mode Grand angle.
DISPLAY	Affiche les informations d'état ou autres informations relatives au contenu en cours de lecture. Change les paramètres d'affichage de la fenêtre.
TOP MENU	Affiche le menu principal.
POP UP/MENU	Affiche le menu contextuel ou le menu principal.
RETURN	Permet de revenir à un affichage précédent.
Touches de couleur	Exécute les fonctions attribuées aux touches respectives. (Les fonctions attribuées varient suivant le contenu en cours de lecture.)
Touches directionnelles	Sélection d'un élément.
ENTER	Entrée. Exécute la même commande que celle de la touche CLEAR de la manette sans fil (SIXAX) (vendu séparément).
MUTE	Permet d'éteindre le son.
VOL + / VOL -	Permet de régler le volume.
CH + / CH -	Permet de changer de chaîne. Lorsque vous commandez l'amplificateur AV, sélectionnez le champ sonore.

Lorsque vous commandez le système PS3™, vous n'avez pas besoin d'appuyer sur une touche DEVICES pour commander le téléviseur ou l'amplificateur AV.

Touches de commande du système PS3™

Ces touches ne peuvent pas être utilisées pour commander un téléviseur ou un amplificateur AV.

EJECT	Éjecte le disque.
Touches de commande de touche A (voir diagramme A)	Les touches exécutent les mêmes commandes que celles d'une manette sans fil.
PLAY	Pour arrêter temporairement la lecture.
PAUSE	Pour arrêter la lecture.
STOP	Pour arrêter la lecture.
PREV. / NEXT	Permet de passer au chapitre précédent ou suivant.
INSTANT. / INSTANT	Permet de reculer ou d'avancer de 15 secondes. Le nombre de secondes peut varier en fonction de l'application.
SCAN. / SCAN	Lecture rapide vers l'avant et l'arrière. La vitesse de lecture change à chaque pression sur la touche.
SLOW/STEP	Permet de lire le contenu image par image. Si vous maintenez la touche enfoncée, le contenu se lit au ralenti.

Lorsque vous commandez le système PS3™, vous n'avez pas besoin d'appuyer sur une touche DEVICES pour commander le téléviseur ou l'amplificateur AV.

Conseils

- Selon l'appareil commandé, il se peut que certaines fonctions ne puissent pas être exécutées par la télécommande BD. Il se peut que certaines touches ne fonctionnent pas ou qu'elles fonctionnent différemment.
- Le contenu peut parfois avoir des conditions de lecture prédéfinies avant être spécifiées par son développeur. Le cas échéant, il se peut que certaines commandes accessibles par les touches de la télécommande ne soient pas disponibles.
- Pour allumer le système PS3™ à l'aide de la télécommande BD, appuyez sur la touche SYSTEME PS3 puis appuyez sur l'icône qui permet de commander le système PS3™.

Si la charge des piles est faible

Lorsque la charge des piles est faible, il se peut que la télécommande ne fonctionne pas correctement ou que sa portée diminue. Le cas échéant, remplacez les deux piles par des neuves.

Comando de un televisor o un amplificador AV

La telecomando BD vous permet de commander un téléviseur ou un amplificateur AV. Vous devez régler le code de la télécommande pour le faire correspondre à celui de l'appareil utilisé. Pour les marques de téléviseur autres que Sony, vous devez tout d'abord régler le code de la télécommande (reportez-vous à la liste ci-dessous). Par défaut, il commande le BD et se règle pour être utilisé avec des téléviseurs et des amplificateurs AV de marque Sony.

1 Appuyez sur la touche **CLEAR** tout en appuyant et maintenant enfoncée la touche **DEVES**.

2 Appuyez sur la touche **TV** pour utiliser un téléviseur ou sur la touche **AMP** pour utiliser un amplificateur ou l'amplificateur AV à partir de la télécommande BD.

3 Saisissez le code de la télécommande à trois chiffres pendant que la touche **DEVES** clignote.

Essayez chaque code dans l'ordre puis sélectionnez celui qui vous permet de commander le téléviseur ou l'amplificateur AV à partir de la télécommande BD.

4 Appuyez sur la touche **ENTER**.
Une fois que le code de la télécommande du téléviseur ou de l'amplificateur AV est paramétré, la touche **DEVES** s'allume. Vérifiez que vous pouvez commander le téléviseur ou l'amplificateur à l'aide de la télécommande.

Régale du code de télécommande d'un téléviseur qui ne se trouve pas dans la liste des fabricants

Pour les téléviseurs non répertoriés dans la liste, il est possible de saisir manuellement le code de la télécommande du téléviseur à l'aide de la télécommande BD.

1 Appuyez sur la touche **CLEAR** tout en appuyant et maintenant enfoncée la touche **I** / **TV**. La touche TV clignote.

2 Appuyez sur la touche **CH** + sur la touche **I** / **TV** de la télécommande BD l'une après l'autre.

Répétez cette opération jusqu'à ce que vous puissiez commander le téléviseur. Appuyez sur la touche **+** pour augmenter le numéro et sur la touche **-** pour le diminuer.

3 Appuyez sur la touche **ENTER**.
Une fois que le code de la télécommande du téléviseur paramétré, la touche TV s'allume. Vérifiez que vous pouvez commander le téléviseur à l'aide de la télécommande BD.

Si aucun numéro n'est paramétré

Après avoir paramétré 3 à 6 touches **DEVES** clignote cinq fois de suite rapidement ou si vous ne pouvez pas commander le téléviseur ou l'amplificateur AV après avoir réglé le code, ressaisir à partir de l'étape 1 en utilisant un code différent.

Restauration des réglages par défaut

Vous pouvez supprimer tous les paramètres personnalisés et rétablir les réglages par défaut.

1 Appuyez et maintenez enfoncées les touches suivantes dans l'ordre indiqué : **Touche MUTE** ➡ **Touche CLEAR** ➡ **Touche ENTER**
Toutes les touches **DEVES** vont s'allumer et les réglages par défaut vont être rétablis.

Spécifications

Source d'alimentation	Piles AAA (2)
Dimensions extérieures	Env. 50,0 x 230,0 x 19,5 mm (largeur x hauteur x longueur)
Température de fonctionnement	5°C - 35°C (41°F - 95°F)

Conception et spécifications sujettes à modification sans préavis.

GARANTIE LIMITÉE

Sony Computer Entertainment America LLC (SCEA) garantit à l'acheteur original que ce produit ne présentera aucun vice matériel ou de fabrication pendant une période d'un (1) an à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas les consommables (tels que les batteries). Pour tout défaut de matériel ou de fabrication constaté ou survenant durant la période de garantie, SCEA accepte pendant une période d'un (1) an et sur présentation d'une preuve écrite, de reparer ou de remplacer ce produit, selon le choix de SCEA, par un produit neuf ou recertifié par l'usine. Aux fins de cette Garantie limitée, le terme « recertifié par l'usine » signifie un produit retourné à ses spécifications originales. Visitez <http://www.playstation.com/support> pour obtenir le 1 800 345 7669 pour recevoir une autorisation de retour de produit et des instructions d'expédition. Cette garantie ne s'applique plus si le vice du produit SCEA a été causé par abus, mauvais traitement, négligence ou dommages non liés aux matériaux ou à la fabrication.

CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES ET AUCUNE AUTRE REPRÉSENTATION OU RÉCLAMATION DE TOUTE NATURE NE DEVRA LIEUR OU OBLIGER. TOUTES GARANTIES IMPLICITES SEIUS CE PRODUIT, Y COMPRIS DES GARANTIES SUR LA QUALITÉ MARCHANDE OU LE CARACTÈRE UTILISABLE DE CE PRODUIT POUR UN BUT PRÉCIS, SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE D'UN (1) AN SANS SONDAGE. EN AUSI, CE PRODUIT EST ASSURÉ PAR L'ASSURANCE D'INDEMNITÉ PAR RAPPORT AUX DOMMAGES CONSÉQUENTS OU ACCESSOIRES RÉSULTANT DE LA POSSESSION, UTILISATION OU MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE CE PRODUIT SCEA. CERTAINS ÉTATS OU PROVINCES NE PERMETTENT PAS DE LIMITES SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE ET QUE QUELQUES ÉTATS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU DES LIMITES DE TOUT DOMMAGE INDIRECT OU ACCESSOIRE. IL EST ÉGALEMENT POSSIBLE QUE LES LIMITES OU LES EXCLUSIONS SUSMENTIONNÉES NE S'APPLIQUENT PAS.
Cette garantie n'est conforme aux droits légaux précis et vous pouvez également posséder d'autres droits pouvant varier d'un état à l'autre ou de province en province.
Cette garantie n'est applicable qu'aux États-Unis et au Canada.

ADVERTENCIA

- Antes de utilizar este producto, lea detenidamente este manual y consérvelo para futuras consultas. Consulte cuidadosamente las instrucciones del sistema PlayStation®3.
- No manipule las pilas con los dedos.
- No utilizar pilas dañadas o con fugas.

Precauciones

Uso de las pilas

- Si el material presente de la faja de una batería entra en contacto con su piel, lave a cabo las acciones siguientes:
 - Si el material le entra en los ojos, no se lo frote. Espéguense inmediatamente los ojos con agua limpia y solicite asistencia médica.
 - Si el material entra en contacto con la piel o la ropa, retire inmediatamente la zona afectada con agua fría. Prohíba en contacto con un material que pueda causar inflamación o dolor.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños. Si un niño pequeño se tragara alguna pila o pieza pequeña del producto, podría sufrir asfixia o provocar un accidente.
- Coloque las pilas que sean distintas de las especificadas o siempre reemplácelas por el mismo tipo de pila. No mezcle pilas viejas con pilas nuevas.
- Coloque las pilas con los polos positivo (+) y negativo (-) en la orientación correcta.
- Retire las pilas cuando hayan alcanzado el final de su vida útil, o si el Mando a distancia de BD va a ser almacenado durante un periodo de tiempo prolongado.
- Este producto no tiene un botón para recargarlas. Al final de la vida útil de las pilas, desechélas conforme a la normativa medioambiental vigente.
- Limpie el producto, utilice un material suave y seco. No utilice disolventes ni otras sustancias químicas.

Utilización y manejo

- No exponga el mando a distancia de BD a altas temperaturas, a humedad elevada o a la luz solar directa.
- No permita que se introduzcan líquidos ni partículas pequeñas en el producto.
- No coloque objetos pesados sobre el producto.
- No abra el producto ni modifique el producto.
- Si tira, desmonte car el producto, ni tampoco lo exponga a golpes contornados.
- No entregue ningún tipo de material gaseoso o vinilo en el exterior del producto durante un periodo de tiempo prolongado.
- Al limpiar el producto, utilice un paño suave y seco. No utilice disolventes ni otras sustancias químicas.

Avisos de la FCC y de la IC

Este equipo cumple los límites de exposición a la radiación de la FCC y de la IC establecidos para entornos en los que se cumplen las directrices de la FCC sobre exposición a la radiación de radiofrecuencia (RF) incluida en el Suplemento C de un documento OETB3 y del documento RSS-302 de las directrices de exposición a radiofrecuencia (RF) de la IC. Este equipo tiene características extremadamente bajas de energía RF que han sido diseñadas conformes sin necesidad de realizar pruebas de tasa de absorción específica (SAR). Este transmisor no debe colocarse cerca de otra antena o transmisor, ni usarse con ellos.

NOTA:

Este equipo ha superado varias pruebas y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con el establecido en la Parte 15 del reglamento de la FCC. Estas limitaciones se han dictado para ofrecer una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de interferencia; si no es instalado y utilizado de acuerdo con las instrucciones proporcionadas, puede causar interferencias dañinas a los dispositivos de radio. Sin embargo, no hay garantía alguna de que dichas interferencias no tendrán lugar en ciertas circunstancias. Este equipo puede experimentar extremadamente bajas de energía RF que han sido diseñadas conformes sin necesidad de realizar pruebas de tasa de absorción específica (SAR). Este transmisor no debe colocarse cerca de otra antena o transmisor, ni usarse con ellos.

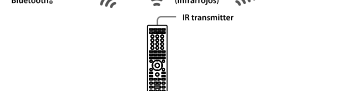
Conforme a la normativa de Industry Canada, este transmisor de radio sólo puede funcionar con una antena de tipo y ganancia máxima (o inferior) para el transmisor aprobada por Industry Canada. Para reducir posibles interferencias de radio que puedan afectar a otros usuarios, el tipo de antena y su ganancia deben elegirse de tal forma que la potencia isotropía radiada equivalente (e.i.r.p.) no sea superior a la necesaria para una comunicación correcta.

Cómo se puede hacer con el Mando a distancia de BD

- El Mando a distancia de BD utiliza tecnología inalámbrica Bluetooth, para accionar el sistema PlayStation®3, para controlar la reproducción de los tipos de discos habituales, incluidos los Blu-ray Disc™ (BD).
- La tecnología de infrarrojos (IR) le permite accionar dispositivos periféricos como aparatos de soporte o aparatos de 1.800.345.7669 para recibir una autorización de retorno de producto y de las instrucciones de expedición. Esta garantía no s'aplica más si el vice del producto SCEA a été causé par abus, mauvais traitement, négligence ou dommages non liés aux matériaux ou à la fabrication.



El sistema PlayStation®3 se conecta a la televisión y al amplificador AV. La televisión y el amplificador AV también están conectados entre sí.



El sistema PlayStation®3 comunica con el mando a distancia de BD a través de Infrarrojos (IR) e inalámbrica Bluetooth.

* Si no se pueden usar el sistema de sonido envolvente (CECH-ZVS1U) (de venta por separado) y los amplificadores AV fabricados por Sony Corporation.

List of TV manufacturer numbers

Manufacturer	Remote Code
SONY	201
A	
AOC	250
ABEX	352
AMIRAL	224, 251, 264, 363
ADVENT	358, 359
ADVENTURA	364
AKAI	248
AIWA	229
APEX	353, 354
AUNDIAC	312
B	
BELLHOWELL	365
BROKSONIC	248, 249, 250
C	
CANDLE	366
CCE	267, 314, 317, 318, 319
CINERAL	313
COBY	367
CERAG	286, 287, 288, 289
CURTIS MATHIS	209
D	
DAEWOO	313, 314, 315, 316, 317
DAYTRON	294
DURABRAND	330, 331, 332
E	
EMERSON	286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296
EMPREX	337
ESA	296, 297
F	
FISHER	368
FUJITSU	230, 231, 232, 233, 234, 235, 236
FUNAI	246, 341
G	
GENERAL ELECTRIC	208, 225, 228, 261, 262, 263
GOLDSTAR	306, 307, 308, 309, 310
GRADIENT	239, 240, 241, 254
H	
HAIER	355
HITACHI	215, 216, 217, 218
HIF	283, 284, 285
HUMAX	369
I	
IIO	349, 350, 351
INSIGNIA	347, 348, 349
J	
JE PENNY	306
JENSEN	370
JVC	241, 242, 243
K	
KONKA	356, 357
KLV	311, 312
IG	305, 306, 307, 308, 309
LXI	210, 368
M	
MGA	220, 221
MAGNAVOX	266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 350
MARTANIZ	221
MEMOREX	332
MITSUBISHI	219, 220, 221
MAXENT	371
N	
NEC	239
NOBLEX	323, 324, 325
O	
OLEVIA	360, 361, 362
ORION	244, 245
P	
PANASONIC	202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 261
PHILCO	326
PHILIPS	275, 276, 277, 278, 279, 280
PIONEER	237, 238
PORTLAND	256
PROSCAN	251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 307
PROTON	327
PROTRON	328, 329
POLAROID	342, 343, 344
Q	
QUASAR	372

Preparación para la utilización

Retire la tapa de las pilas de la parte trasera del Mando a distancia de BD y coloque las pilas incluidas teniendo cuidado de instalarlas en la orientación correcta.

Funcionamiento del sistema PS3™

Cómo comprobar la versión del software del sistema PS3™

Para usar el Mando a distancia de BD, la versión del software del sistema PS3™ debe ser 3.60 o posterior. Podrá comprobar la versión del software del sistema seleccionando (XMB) (Ajustes) ➡ (Ajustes del sistema) ➡ (Información del sistema) en el menu XMB™ (XrossMediaBar) del sistema PS3™.

Registro (emparejamiento) del Mando a distancia de BD con un sistema PS3™

Esta operación se realiza sólo una vez, cuando se utiliza el Mando a distancia de BD por primera vez.

- Encienda el sistema PS3™.
- Descedo el menú XMB del sistema PS3™, selecciono (XMB) (Ajustes) ➡ (Ajustes de acceso) ➡ (Registro del Mando a distancia de BD) luego pulse el botón (X).
- Siga las instrucciones de la pantalla para registrar el Mando a distancia de BD.

Notas

- Si desea conocer las instrucciones de uso más recientes, consulte la Guía del usuario para el sistema PS3™ en <http://manuals.playstation.net/documenter/>.
- Con el sistema PS3™ sólo se puede registrar un Mando a distancia de BD.
- Si registra un Mando a distancia de BD con otro sistema PS3™ adicional, tendrá que registrar de nuevo para poder usar su mando a distancia con el primer sistema PS3™; es decir, para usar el Mando a distancia de BD con el sistema PS3™ original, tendrá que volver a emparejar los dispositivos.

Cómo se utiliza el Mando a distancia de BD

DEVICES buttons

- PS3 system button: Hace que el Mando a distancia de BD pase a accionar el sistema PS3™.
- Botón AMP: Hace que el Mando a distancia de BD pase a accionar el amplificador AV.
- Botón TV: Hace que el Mando a distancia de BD pase a accionar la televisión.

Botones para accionar el sistema PS3™, un aparato de televisión o un amplificador AV

En la tabla siguiente encontrará el significado de los distintos íconos.

- Se usa para accionar el sistema PS3™.
- Se usa para accionar el amplificador AV.
- Se usa para accionar la televisión.

Botón INPUT			028 Cambiar entre las diversas opciones de entrada.
Botón AMP I			029 Encender y apagar el amplificador AV.
Botón TV I			027 Encender y apagar la televisión.
Botón 3D			028 Cambiar entre imágenes 2D y 3D en la televisión. 029 Cambiar entre funciones de la televisión.
Botón 0-9			028 Intoducir números.
●Botón /CLEAR (borrar)			028 Borrars los números introducidos. 029 Introducir los códigos de derivación.
Botón TIME (tiempo)			028 Ver el tiempo transcurrido o el tiempo restante de un título o capítulo. 029 Cambiar los ajustes de la ventana de visualización.
Botón /-/-			028 Intoducir canales de 2 dígitos o más.
Botón AUDIO			Cambiar el idioma.
Botón SUBTITLE (subtítulos)			Cambiar el idioma de los subtítulos.
Botón ANGLE (ángulo)			Cambiar los ángulos de vista en discos BD grabados con múltiples ángulos en la misma escena. Cambiar el modo de pantalla ancha.
Botón DISPLAY (visualización del panel de control)			028 Mostrar el estado y la información del contenido que se está reproduciendo. 029 Cambiar los ajustes de la ventana de visualización.
Botón TOP MENU (menú de título)			Mostrar el menú.
Botón POP UP MENU (menú emergente)			028 Mostrar el menú emergente o el menú.
Botón RETURN			Salir a la pantalla anterior.
Botones de colores			028 Realizar las funciones asignadas a cada botón. (Las funciones asignadas varían dependiendo del contenido que está siendo reproducido.)
Botones de dirección			Seleccionar opciones.
Botón ENTER (aceptar)			Aceptar. Realiza la misma operación que el botón (X) del Mando inalámbrico (control).
Botón MUTE / VOL- (sordo)			028 Reducir el sonido. 029 Ajustar el nivel de sonido.
Botón CH + / CH -			028 Cambiar canales. 029 Cuando se usa el amplificador AV, selecciona el campo de sonido.

Cuando se usa el sistema PS3™, no es necesario pulsar ningún botón DEVICES para controlar la televisión o el amplificador AV.

Botones para controlar el sistema PS3™

Estos botones no se pueden utilizar para accionar la televisión ni el amplificador AV.

	Botón EJECT (extraer)	Expulsar el disco.
	Operación de los botones A (vea el diagrama A)	Los botones realizan las mismas operaciones que las de un mando inalámbrico.
	Botón PLAY (reproducir)	Iniciar reproducción.
	Botón PAUSE (pausa)	Detener reproducción temporalmente.
	Botón STOP (parar)	Detener reproducción.
	Botones (◀) PREV (anterior), (▶) NEXT (siguiente)	Retrosceder o avanzar al siguiente.
	Botones (⏩) INSTANT., (⏪) INSTANT.	Retrosceder o avanzar 15 segundos. El número de segundos puede variar en función de la aplicación.
	Botones (⏸) SLOW/STEP (lento lento/fotograma), (⏩) SLOW/STEP (rápido lento/fotograma)	Reproducir el contenido de cada fotograma en fotograma. Si se pulsa y mantiene pulsado el botón, el contenido se reproducirá a cámara lenta.

Notas

- En función del producto que se está utilizando, el Mando a distancia de BD podría no controlar algunas funciones. Algunos botones, como el botón de función o de distinta forma a la indicada.
- Es posible que algunos contenidos tengan configurada con anterioridad la condición de reproducción establecida por el desarrollador del contenido. En este caso, es posible que algunas operaciones de los botones del mando a distancia no estén disponibles.
- Para encender el sistema PS3™ con el Mando a distancia de BD, pulse el botón del sistema PS3 y luego pulse cualquier botón que sirva para accionar el sistema PS3™.

Si la carga de las pilas está baja

Cuando la carga de las pilas está baja, puede que el mando a distancia no funcione adecuadamente o que la distancia dentro de la cual el mando a distancia puede ser usada se reduzca. En este caso, reemplácelas nuevas pilas por unas nuevas.

Si el número no se ha establecido

En el paso 3, si el botón DEVICES parpadea cinco veces rápidamente, o si no puede accionar la televisión o el amplificador AV después de haber introducido el código, vuelva a intentarlo (empezando por el paso 1) con un código distinto.

Restablecimiento del valor predeterminado de los ajustes

Puede borrar todos los ajustes personalizados y restablecer sus valores predeterminados.

1 Pulse y mantenga pulsado los botones siguientes en el orden indicado: Botón MUTE ➡ Botón /CLEAR (borrar) ➡ Botón ENTER (aceptar)
Todos los botones DEVICES se iluminarán y los ajustes recoparán sus valores predeterminados.

Especificaciones

Fuente de alimentación	Pilas tipo AAA (2)
Dimensiones externas	Aprox. 50,0 x 230,0 x 19,5 mm (anchura x altura x longitud)
Temperatura de funcionamiento	5°C - 35°C (41°F - 95°F)

El diseño y las especificaciones están sujetos a modificaciones sin previo aviso.

GARANTÍA LIMITADA

Sony Computer Entertainment America LLC (SCEA) garantiza al comprador original que este producto estará libre de defectos de fabricación y en sus materiales por un periodo de un (1) año a partir de la fecha de compra. Esta garantía no es aplicable a otros productos consumibles (como las pilas). En lo referente a defectos de fabricación y de los materiales ocurridos dentro del periodo de garantía, y previa presentación de la prueba de compra correspondiente, SCEA se compromete durante un período de un (1) año a reparar o reemplazar este producto por uno nuevo o recertificado de fábrica, bajo el criterio exclusivo de SCEA. En el ámbito aplicable de esta Garantía Limitada, "recertificado de fábrica" significa un producto que ha sido devuelto a sus especificaciones originales. Visite <http://www.playstation.com/support> o llame al 1-800-345-7669 para recibir una autorización de devolución y las instrucciones de envío. Esta garantía no es aplicable y se considerará nula si el defecto en el producto de SCEA ha sido inducido mediante abuso, uso inaceptable, maltrato, negligencia o medios diferentes a un defecto en los materiales de fabricación. ESTA GARANTÍA SUSTITUYE A CUALQUIER OTRA GARANTÍA Y NINGUNA OTRA REPRESENTACIÓN O RECLAMACION DE CUALQUIER NATURALEZA VINCULARIA U OBLIGADA A SCEA. CUALQUIER GARANTÍA IMPLICITA, APPLICABLE A ESTE PRODUCTO, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACION E IDEONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, ESTARÁN LIMITADAS AL PERIODO DE UN (1) AÑO ANTES DE ANTERIORMENTE. EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA SERÁN RESPONSABLES DE DAÑOS ACCIDENTALES O CONSECUENTES DERIVADOS DE LA POSESION, USO O MAL FUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO DE SCEA. ALGUNOS ESTADOS O PROVINCIAS NO CONTEMPLAN ESTE LÍMITE EN EL TIEMPO DE DURACION DE UNA GARANTÍA IMPLICITA Y ALGUNOS ESTADOS NO ADMITEN LA EXCLUSIÓN NI LAS LIMITACIONES DE DAÑOS CONSECUENTES O ACCIDENTALES. POR TANTO, ES POSIBLE QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTERIORES NO LE AFECTEN. Esta garantía le otorga ciertos derechos legales, pero es posible que tenga otros adicionales, ya que cada estado o provincia aplica su propia legislación.
Esta garantía solamente es válida en Estados Unidos y Canadá.

„Blu-ray“ and „DualShock“ are registered trademarks, and „PS“ is a trademark of Sony Corporation and Sony Computer Entertainment Inc.
“XMB” and “cross media bar” are trademarks of Sony Corporation and Sony Computer Entertainment Inc.
“SONY” and “” are registered trademarks of Sony Corporation.

„Blu-ray“ and „DualShock“ sont des marques déposées de Sony Computer Entertainment Inc. „PS“ est une marque commerciale de Sony Corporation et Sony Computer Entertainment Inc.
“XMB” et “cross media bar” sont des marques de Sony Corporation et Sony Computer Entertainment Inc.
“SONY” et “” sont des marques déposées de Sony Corporation.

„Blu-ray“ and „DualShock“ sont des marques déposées de Sony Computer Entertainment Inc. „PS“ est une marque commerciale de Sony Corporation et Sony Computer Entertainment Inc. „SONY” et “” sont des marques déposées de Sony Corporation.

„Blu-ray“ and „DualShock“ are trademarks registered in Sony Computer Entertainment Inc. Asimismo, “PS” es una marca comercial de dicha compañía.
“XMB” y “cross media bar” son marcas comerciales de Sony Corporation y de Sony Computer Entertainment Inc.
“SONY” y “” son marcas comerciales registradas de Sony Corporation.

„Blu-ray“ and „